

# 和成集團服務中心電話



台北服務：	TEL:(02)25068101轉881
桃園服務：	TEL:(03)3362074
新竹服務：	TEL:(03)5215622
苗栗服務：	TEL:0800087089
台中服務：	TEL:(04)23222676
彰化服務：	TEL:0800087089
南投服務：	TEL:0800087089
雲林服務：	TEL:0800087089
嘉義服務：	TEL:(05)2353294
台南服務：	TEL:(06)2618743
高雄服務：	TEL:(07)2616151
屏東服務：	TEL:(08)7334777
基隆服務：	TEL:0800087089
宜蘭服務：	TEL:0800087089
花蓮服務：	TEL:(03)8343118
台東服務：	TEL:(089)318800
金門服務：	TEL:(082)324334

型號

**SE7106SL  
SE7106SXL**

**SE767L  
SE767XL**

**SE793WS  
SE793SLL**

**抽 油 煙 機  
安 裝 使 用 說 明 書**

## 注意事項

- 安裝及使用前，請先詳細閱讀本說明書。
- 安裝工作完畢後，請務必將本說明書交給客戶。

## 一、安裝原則

1. 本產品請委由專業人員或持有國家證照之技術士來進行安裝，以確保安全。
2. 電線不得多條纏繞，或多條電源線(使用分接器)共用一個插座。
3. 排油煙機請勿直接安裝於矽酸鈣板或其他未有木角條補強之裝潢木板上。
4. 排油煙機請勿直接安裝於玻璃牆面上，若須安裝於玻璃牆面上，須在玻璃牆面上開孔，讓孔塞可穿過玻璃直接固定於水泥牆面上，並用加長螺絲固定排油煙機，螺絲長度須視玻璃厚度而定，但至少須鎖入水泥牆面 20 mm (安裝施工說明第 3 項已敘述)。若為舊機換新機，務必將牆上原有吊掛油機之舊螺絲釘換新，以防止螺絲釘鏽蝕斷裂造成危險。
5. 排油煙機安裝之周圍，應避免門窗過多而產生空氣對流太大，則無法發揮其排油排煙之效果。(圖 1-1)
6. 排油煙機安裝於爐台之正上方。(圖 1-2)
7. 機體保持水平：
 

機體安裝後，於集油杯內盛水，觀其水平度，以免使用時集油杯內積油傾向單邊，而溢出機外。(左右水平可由吊鐵調節之，前後水平，則由螺絲釘入牆壁之深淺決定之)(圖 1-3)
8. 排風出口至機體之距離，應盡量避免過長，以免氣流擠壓於管內，影響其排風效果。
9. 排油煙機之安裝高度係以爐面至機體前緣端面之距離，參考高度為 65-70cm。(圖 1-4)
10. 須遵守排氣排放的相關規定：
 

排油煙機之鋁風管安裝時，其排出口方向不得與其他氣體燃料爐之排放口安裝在同一煙囪管道內，若不按照說明書安裝原則執行相關清潔與安裝工作，會有失火之危險疑慮。
11. 排油煙機之排氣管須接至室外，廢氣不得排放於屋內。
12. 不得對排油煙機私自進行改裝或變更零件。



門窗太多，對流太大

圖 1-1

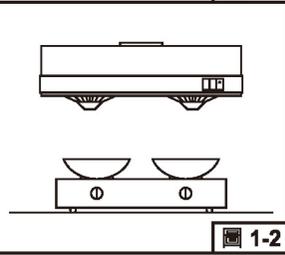
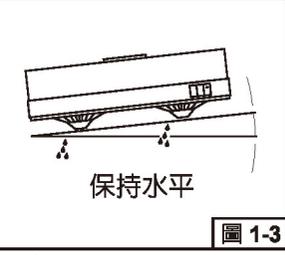
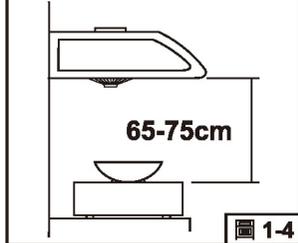


圖 1-2



保持水平

圖 1-3



65-75cm

圖 1-4



### 注意事項

- A. 若安裝防風(鳥)外氣口，建議使用不鏽鋼網狀結構。(如下圖)
- B. 板金沖孔及塑膠結構可能會因排煙不順暢導致油機本體漏油、滴油及倒灌風，並降低排煙效果。(如下圖)
- C. 若無安裝防風(鳥)外氣口，可使排風量達到最佳效果。



不鏽鋼網狀  
(排風量最好)



板金沖孔  
(排風量較差)



塑膠結構  
(排風量最差)

## 六、異常狀況之處理

1. 使用中發現異常狀況時，請將開關電源切掉，並洽請代理商服務部至府上維修。
2. 處理異常狀況時請將開關電源切掉。

狀況	原因	處置方法
無電源	插頭沒插、插座無電、停電	檢查插頭、插座、電源
	機器故障	報請服務員維修
馬達不轉	開關故障	報請服務員維修
	風葉卡住	報請服務員維修
	電容器損壞	報請服務員維修
	馬達燒毀	報請服務員維修
機身震動	風葉變形	報請服務員維修
	馬達 / 風葉沒鎖緊	報請服務員維修
	點焊脫落	報請服務員維修
吸力不強	排油煙機與爐面距離太高	請參考「安裝原則」
	排風管太長或彎角過於死角	加裝中繼馬達或調整排風管角度
	門窗通風太多，對流太大	請關閉門窗
	安裝於窗戶所導致	請於油機後加裝不鏽鋼板
燈泡不亮	鎊絲燒毀	關閉電源更換燈泡
機體裝設歪斜	左右歪斜	調整吊鐵
	向前傾斜	將木螺釘再行鎖入牆壁或查看鎖合於機體上之吊鐵其螺絲是否鬆落或報請服務員維修

※ 電線損壞時，請洽經銷商、服務處或專業人員維修，以確保安全。

## 七、限用物質標示

限用物質含有情況標示聲明書						
設備名稱：排油煙機		型號(型式)：SE793WS, SE7106SL, SE7106SXL				
限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元Unit	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
馬達組	○	○	○	○	○	○
電源線組/配線	○	○	○	○	○	○
開關組	○	○	○	○	○	○
燈組	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
塑料組件	○	○	○	○	○	○
塑料組件	○	○	○	○	○	○

備註1: "超出0.1 wt%"及"超出0.01 wt%"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "Exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence.  
 備註2: "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the reference value of presence.  
 備註3: "—"係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exception.

限用物質含有情況標示聲明書						
設備名稱：排油煙機		型號(型式)：SE793SEL				
限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元Unit	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
馬達組	○	○	○	○	○	○
電源線組/配線	○	○	○	○	○	○
開關組	○	○	○	○	○	○
燈組	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
塑料組件	○	○	○	○	○	○
塑料組件	○	○	○	○	○	○

備註1: "超出0.1 wt%"及"超出0.01 wt%"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "Exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence.  
 備註2: "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the reference value of presence.  
 備註3: "—"係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exception.

限用物質含有情況標示聲明書						
設備名稱：排油煙機		型號(型式)：SE767L, SE767XL				
限用物質及其化學符號						
Restricted substances and its chemical symbols						
單元Unit	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻Hexavalent chromium (Cr <sup>6+</sup> )	多溴聯苯Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
馬達組	○	○	○	○	○	○
電源線組/配線	○	○	○	○	○	○
開關組	○	○	○	○	○	○
燈組	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
塑料組件	○	○	○	○	○	○
塑料組件	○	○	○	○	○	○

備註1: "超出0.1 wt%"及"超出0.01 wt%"係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。  
 Note 1: "Exceeding 0.1 wt%" and "Exceeding 0.01 wt%" indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence.  
 備註2: "○"係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。  
 Note 2: "○" indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the reference value of presence.  
 備註3: "—"係指該項限用物質為排除項目。  
 Note 3: "—" indicates that the restricted substance corresponds to the exception.

## 四. 使用注意事項

1. 本產品請委由專業人員來進行安裝，以確保安全。
2. 電線不得多條纏繞，或多條電源線(使用分接器)共用一個插座。
3. 本機使用規定電源為110V / 60Hz，切勿使用非規定電源，以避免電器破壞之危險。
4. 嚴禁鍋中燃火(當烹調燒油雞之類食物，嚴禁鍋中燃火，以免火燄被吸入產生危險及燒毀排油煙機本體)。
5. 禁用菜瓜布、鋼刷、纖維球等擦拭排油煙機，以免造成排油煙機表面塗層毀損導致生鏽情形發生。
6. 禁用強酸或強鹼清潔劑擦拭排油煙機，以免造成排油煙機表面變色或生鏽情形發生。
7. 如有零組件故障或損壞，欲更換時，請關閉電源或電源插頭拔掉再行更換，以免觸電或誤使馬達風葉運轉，致使受傷害(排油煙機運轉時勿將手或肢體置入風口，以免受傷害)。
8. 經常更換或清潔風扇、任何盛油或過濾裝置，以免油垢累積過多。
9. 排油煙機之排氣不得排入由燃燒瓦斯或其他燃料的器具之排煙管道內。
10. 每次使用後，請以熱水沾濕軟布擦拭以保持機體外部潔淨，不可用水直接沖洗機體以免產生漏電危險或造成馬達等內部零組件損壞。
11. 塑膠製零組件(如：油杯、導油盤、玻璃擋板滑軌...)嚴禁使用強酸或強鹼清潔劑浸泡清洗。
12. 使用含有溶劑(如魔術靈)等清潔劑，清洗風葉及風胃時，請即將油杯內油污立刻倒棄，以免化學溶劑腐蝕塑膠油杯；集油杯內請裝入少許洗碗精或肥皂水，以利日後清洗；若未依說明書執行清潔可能引起火災之危險。
13. 隱藏式油機玻璃擋板請勿重壓，以防止滑軌斷裂造成玻璃擋板脫落，抽取玻璃擋板時，須同時由左右兩側抽取。
14. 烹飪時請同時啟動排油煙機，防止人體吸入過量油煙，有礙健康。
15. 使用後請保持一分鐘運轉，可強制排出機內殘留油垢，延長使用壽命。
16. 拆卸或清洗安裝時，請務必戴上棉布手套，避免受傷。
17. 定期依說明書清除機體油垢，常保機體潔淨，以免機體燃火危險。
18. 若為舊機換新機，務必將牆上原有吊掛油機之舊螺絲釘換新，以防止螺絲釘鏽蝕斷裂造成危險。
19. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用。
20. 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
21. 當與烹飪器具一起使用時，可觸及部件可能變熱。
22. 電熱產品使用時，請勿外出。
23. SE793WS, SE7106SL, SE7106SXL產品可使用燈泡LED燈泡10W、SE767L, SE767XL產品可使用燈泡LED燈泡3W、SE793WSLL產品可使用燈泡LED燈泡3W。
24. 『台灣瓦斯器材工業同業公會』建議：**排油煙機5年更新保障使用安全及維持最佳性能。**

## 五. 保養

★為發揮本機最佳性能，延長其使用壽命，應經常注意保養。

★保養維修時應將插頭拔掉，切斷電源！

A. 保養重於維修：

常保機體外部潔淨，使用後請用乾布或沾有中性清潔劑之抹布，擦拭機體外殼與底板，經常保持乾淨以維護美觀衛生。

B. 清除積存之油污：當集油杯內所盛油汁達八分滿，請倒掉油汁，以免有溢出的可能。

C. 使用後請保持一分鐘運轉，可強制排出機內殘留油垢，延長使用壽命。

D. 清潔方法：

清潔時，內外表面可軟布沾中性清潔劑擦拭，並用水淨抹，應避免刮花機體內外表面。

## 二. 安裝施工說明

1. 打開紙箱檢視保證書、說明書、風管座.....等附屬配件是否齊全，安裝說明關於排油煙機圖示，僅作示意參考用。
2. 安裝前先接上電源操作開關上之各項功能是否正常(馬達運轉、照明)。
3. 在已選定的水泥牆面安裝位置上，以 1/4" (φ6mm)鑽頭鑽孔，將孔塞(俗稱塑膠栓M4\*30mm)塞入孔內，並配合吊鐵鑰匙孔之孔位鎖上螺絲(φ4\*32mm)。(圖2-1)，勿直接安裝於矽酸鈣板或其他未有木角條補強之裝潢木板上。
4. 調整機體兩側之掛鉤(吊鐵)，將機體懸掛於螺絲上。(圖2-2)若為舊機換新機，務必將牆上原有吊掛油機之舊螺絲釘換新，以防止螺絲釘鏽蝕斷裂造成危險。
5. 懸掛後，機體要保持一定水平。(安裝原則裡第7項業已敘述)
6. 排氣管之安裝位置：
  - (1)排氣管於爐台正對窗戶之安裝：

敲下一方玻璃，安裝一塊穿有彎管大的合板，排氣管由此孔穿出，不得損壞壁面。(圖2-3)
  - (2)瓦斯爐不鄰近窗戶時：
    - A. 選擇最近瓦斯爐可通向室外之窗戶，裝設排氣管穿窗而出。
    - B. 或選最近瓦斯爐，可通向室外之牆壁(非隔間牆壁)打洞，裝設排氣管穿牆而出。

\* 排氣管之安裝須適當調整使廢氣完全排出。
7. 鑽穿牆洞：(圖2-4)
  - (1)先量好彎管正對牆面位置。
  - (2)然後在壁面畫好鑽洞範圍，再使用電鑽鑽穿牆壁。
  - (3)鑽洞時應留意牆壁結構和材料，切勿破壞牆洞以外之壁面。
8. 裝設排氣管：(圖2-5)

將排氣管之一端套入合適之風管座，並將風管座端固定於機體出風口及排氣管另一端固定於排氣孔上。

註：有關排氣管之裝設，以上說明僅供參考，施工需請專業人員處理或洽代理商。



### 三. 使用方法

#### 1. 本機之操作：

當欲使用時，可依所需觸按機體前方之開關按鍵。

按鍵說明：

SE7106SL / SE7106SXL				SE767L / SE767XL		
						
風速高速 TURBO	—風速低速 =風速高速	風扇 開啟/關閉	電燈 開啟/關閉	—風速低速 =風速高速	風扇 開啟/關閉	電燈 開啟/關閉

※風速TURBO鍵：按TURBO鍵時，馬達會以超高速運轉可瞬間增強吸力，可應付大火快炒所產生之瞬間大量油煙。

#### 2. 集油槽及集油杯之裝拆：

當集油槽（或集油杯）內所盛之油汁已達八分滿，須隨時將油汁倒掉後用清潔劑清洗之，再裝回原固定位置。

#### 3. 本機可當排風機使用：

本機可使用於排除廚房的油煙，平時亦可作排風機使用，調節並維持室內清新的空氣。

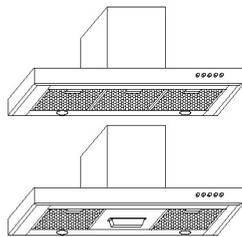
#### 1. 本機之操作：

當欲使用時，可依所需觸按機體前方之開關按鍵。

按鍵說明：

SE793WS / SE793SLL				
				
1 風速低速	2 風速高速	TURBO 風速	電燈 開啟	風扇 電燈 關閉

集油杯之裝拆圖



※風速TURBO鍵：按TURBO鍵時，馬達會以超高速運轉可瞬間增強吸力，可應付大火快炒所產生之瞬間大量油煙。

#### 2. LED燈燈泡注意事項：

如燈泡故障請洽服務人員。

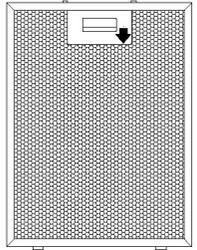
#### 3. 濾網拆裝及清洗方法：（請依使用頻率約一至三天清洗鋁濾網一次）

a. 將濾網卡榫往後推即可將濾網拆下。（如右圖）

裝回時，只須將濾網下緣卡榫置入油機本體缺口，再將卡榫往後推即可裝回。

b. 清洗方法：

- (1) 清洗時可用熱水沖洗表面及使用菜瓜布輕拭濾網後，擦乾即可。
- (2) 油污份量過多不易清洗時，可將濾網置於滾水鍋內沸騰一分鐘即可將油污去除。
- (3) 每餐煮食完畢即沖洗濾網，可常保濾網潔淨與吸力順暢。
- (4) 建議不定期更換濾網新品。（請洽經銷商）



注意

A. 請經常清洗濾網，可保持排油煙機之最佳排煙效果。

B. 經常清洗濾網可免除濾網內油污份量過多，導致油污經由煮食時遇熱融化滴油之可能。

C. 建議每回煮食完畢，請以熱水沾濕抹布，擦拭主體下方邊框以免油污附着，導致遇熱融化滴油之可能。

D. 嚴禁排油煙機下方煮食燒酒雞或鍋內點燃之物品，以免火焰被吸入產生危險及燒毀油機本體及濾網。

#### 4. 鋁風管飾板施工說明：

a. 先將鋁風管飾板固定片取一適當高度，以塑膠柱及螺絲固定於油機本體上緣之牆上。

b. 將鋁風管飾板與固定片以螺絲固定。

c. 將鋁風管飾板順勢自然往下置於油機本體上，並將鋁風管飾板後緣折90度部份置於馬達機箱背面即可。

